

基于
《说文通训定声》
的同族词系联

JIYU 《SHUOWEN TONGXUN DINGSHENG》
DE TONGZUCI XILIAN

黄琼著



云南大学出版社
YUNNAN UNIVERSITY PRESS

基于 《说文通训定声》 的同族词系联

JIYU 《SHUOWEN TONGXUN DINGSHENG》
DE TONGZUCI XILIAN

黄 琼 著



云南大学出版社
YUNNAN UNIVERSITY PRESS

基于
《说文通训定声》
的同族词系联

JIYU《SHUOWEN TONGXUN DINGSHENG》
DE TONGZUCI XILIAN

ISBN 978-7-5482-3517-0



9 787548 235170 >

定价：38.00 元

前言

汉语同族词，是汉语内部有同一来源、音同（近）义通的词。汉语同族词研究是一项非常复杂的研究课题，在词语本体方面它重点关注意、义两个因素。《说文通训定声》为朱骏声“生平心力所荟萃”，是一本以古韵十八部之韵部排列法排列，翔实分析罗列语义、传世文献例句、古音叶字的巨著。书中内容包含了大量汉语同族词的原始材料，但因为这些材料几乎都是隐含的，并且分散在全书各处，无法直接利用，学界虽说历来将汉语同族词、《说文通训定声》作为独立课题，都分别从多个视角进行过研究，但把这两个主题结合起来，进行多角度综合研究的却很少。

因书中同族词原始材料的隐含性、零散性以及繁多性，本书借助计算机技术辅助研究，在纸质文本上勘误后录入电子文本，然后再进行数据库的建模工作，以此展开穷尽式的研究。通过对《说文通训定声》相关术语，如“亦作”“与某略同”“后出”等进行分析讨论，系联隐含其中的分散零碎材料，构成一个一个词族，开展工作。

通过研究，收获如下：一方面，可以重新定位该书的性质及其价值：在当时的历史、学术氛围等条件下，该书不仅仅是一本搜罗大量释义、提供语义查找方便的工具书，还是一部多少萌发了一些现代语言学理论思想于其中，标志着传统训诂学向现代语义词汇学转型的著作；另一方面，笔者通过分析研究《说文通训定声》，不仅在宏观上，从朱骏声不自觉地运用于书中的形而下的具体操作中提取出行之有效的形而上的指导理论和方法，从中得到启示且提出假说，或有利于今后同族词典的编撰；而且在微观上，做了一些考据分析、系联词族的工作，上则追溯词的来源，下则对现在共时平面上词的多个义项之间的联系、词与词之间的联系等有一个清晰的把握。

本书所用语料采用临啸阁刻的《说文通训定声》，以中

华书局编辑部 1984 年缩印出版的常见本子为文本。

全书共分五章。第一章绪论，主要是课题情况概述、前人研究综述，以及本书研究中选用的材料、研究理论和方法。第二章介绍朱骏声生平、成书背景及《说文通训定声》一书的性质、地位等。第三章是材料的计算机处理情况，不仅讨论了纸质文本的录入及勘误，而且解说了电子文本的处理及数据库的建模等问题。第四章《说文通训定声》与汉语同族词，这是本书的重中之重。分别研究书的编排体例、“亦作”“亦声”“与某略同”“以某为之”“转注”“假借”“声训”“后出”“按语”等与汉语同族词之间的关系，其中包括很多具体同族词系联的实例确证。第五章为结语部分，总结全书，并对下一步研究的问题及今后的工作进行了展望。

本书中使用了一些不规范字，是因为研究涉及古籍勘误及繁体字形结构分析等学术问题，按《中华人民共和国国家通用语言文字法》《出版物汉字使用管理规定》相关文件，对部分繁体字、异体字和古文字可以保留。

因本学术研究涉及小篆字体库等古文字字体显示问题，不能用方正等常规排版软件排版本书，只能由笔者用 word 软件进行排版和改样，囿于笔者 word 软件排版技能不足以及 word 本身非书版软件，导致本书一些版式不太规范，还望各界海涵。

本书中古文引文按行业习惯均不加引号，朱骏声原书每个字头都小字注明所属平水韵，本文引文时对字头平水韵未作格式处理，需读者自行分辨。

原书中派属归纳内容用尖括号标出，与词条中转注、古韵等以方括号标注相区别，方便数据库建模。

第三章纸质文本的录入及勘误一节中，勘误之处用下划线标注，原书中残缺不清之处用问号代替，且因目前校勘需服务于电子数字化工作，对字形、格式有更严格的要求，故涉及的文字错讹方面会牵涉部分文字异体问题。

黄琼

2018 年 7 月

目 录

1 绪论·····	1
1.1 课题情况概述·····	1
1.2 前人研究综述·····	2
1.2.1 对《说文通训定声》的研究·····	3
1.2.2 对汉语同族词的研究·····	4
1.2.3 对《说文通训定声》和汉语同族词的结合研究·····	8
1.3 课题选用的材料·····	8
1.4 课题采用的理论和方法·····	9
1.5 小结·····	9
2 朱骏声与《说文通训定声》·····	10
2.1 朱骏声及其书的成书背景·····	10
2.2 《说文通训定声》一书·····	12
3 材料的计算机处理·····	15
3.1 纸质文本的录入及勘误·····	15
3.2 电子文本的处理及数据库的建模·····	38

4 《说文通训定声》与汉语同族词·····	42
4.1 同族词概说·····	42
4.2 《说文通训定声》编排体例与同族词研究·····	42
4.3 《说文通训定声》说解体例与同族词研究·····	43
4.3.1 “亦作”与同族词研究·····	43
4.3.2 “亦声”与同族词研究·····	85
4.3.3 “与某略同”与同族词研究·····	242
4.3.4 “以某为之”与同族词研究·····	246
4.3.5 “转注”与同族词研究·····	252
4.3.6 “假借”与同族词研究·····	255
4.3.7 “声训”与同族词研究·····	259
4.3.8 “后出”与同族词研究·····	262
4.4 其他与启示·····	290
5 结语·····	294
5.1 《说文通训定声》的重新定位·····	294
5.2 本研究的结论及启示·····	294
5.3 本书的不足及今后的研究展望·····	295
参考文献·····	296

1 绪 论

1.1 课题情况概述

汉语同族词研究是一项非常复杂的研究课题，它不仅在语言学内部与汉语语音、语义、词汇等领域的研究密切相关，与汉藏语系中其他亲属语言息息相关，而且还涉及考古学、文化学、历史学甚至科技史等学科。

同族词，有人也称为同源词，即一种语言内部有同一起来源、音同（近）义通的词，它既包括源词，也包括源词不同历史层面所滋生的一系列词。汉语同族词，它的定义只要把前面同族词概念中的“一种语言”具体化为汉语即可。

汉语同族词的研究，可以追溯到上古，如汉代的《释名》。虽然刘熙不知道同族词这一术语，但他用声训法对事物进行溯源的尝试，未尝不可看作同族词研究的具体操作。其后一直有学者致力于此，可直到瑞典学者高本汉的 *Word Families in Chinese*（此书原译为《汉语词类》，后由王力先生改译为《汉语的词族》）面世，国人才第一次认识到 *Word Families* 这一术语。近年来，这方面的研究逐渐向纵深发展，专著、论文层出不穷，成果不断。

但是，这项研究实在太过复杂和艰难。19 世纪以来，历史语言学等学科，运用历史比较法等一系列方法在印欧语言同源词建构、原始母语构拟等问题的解决上所向披靡时，却在汉藏语言的这一系列相似问题中遭遇重重困阻。于是，学者同仁们不断另辟蹊径，在不断引进西方现代词源学、现代语义学等理论和方法的同时，又寄望于从传统训诂学中寻找解决方案：从古人不自觉地运用于书中的形而下的具体操

作中提取出行之有效的形而上的指导理论和方法。《尔雅义疏》《广雅疏证》《说文解字注》等作为研究对象进行同族词方面的研究。但同时，我们发现在这一领域上对朱骏声专著的关注度远远不够。如《上古汉语同源词意义系统研究》，其专章“词源意义系统研究：从训诂学到词汇语义学的艰难跨越”中完全没有涉及朱骏声及其《说文通训定声》。我们觉得，汉语同族词研究中少不了对朱骏声专著的研究。

朱骏声，说文四大家之一。其一生著述颇丰，如《说文通训定声》（十八卷）、《补遗》（两卷）、《古今韵准》（一卷）、《说雅》（一卷）、《小尔雅约注》（一卷）等。其中，以其“生平心力所荟萃”之《说文通训定声》最负盛名。

《说文通训定声》是一本以古韵十八部之韵部排列法排列，翔实分析罗列语义、传世文献例句、古音叶字的巨著。书中包含了大量汉语同族词的原始材料。但因为这些材料几乎都是隐含的，并且分散在全书各处，无法直接利用。学界虽说历来将汉语同族词、《说文通训定声》作为独立课题，都分别从多个视角进行过研究，但把这两个主题结合起来，进行多角度综合研究的却很少。

在本书中我们准备借助计算机技术，运用现代西方语言学理论和方法将这两大主题结合起来，进行综合研究。

当然，这一课题涉及多个领域，是一个词源学、训诂学、考古学、文化学甚至科技史等学科的交叉课题，研究难度很大，对笔者来说，既是一种考验，又是一种锻炼。

1.2 前人研究综述

从目前收集的各方面资料来看，汉语同族词和《说文通训定声》，学界均作为独立课题，进行过很多研究，但把两个主题结合起来进行研究的非常少。

1.2.1 对《说文通训定声》的研究

直到 20 世纪 80 年代以后,这方面的研究才慢慢多了起来,学界对其重视程度超过以往各个时期。从我们目前所掌握的资料来看,学界大致从如下几个方面进行研究。

一方面,对朱骏声及其《说文通训定声》进行简单介绍。或在一些通论性的著作中,对朱骏声其人其书用一两章篇幅进行大致的介绍和评价,如王力先生的《中国语言学史》、胡奇光先生的《中国小学史》、胡朴安先生的《中国文字学史》以及何九盈先生的《中国古代语言学史》等等;或在公开发表的期刊论文上介绍朱骏声的生平事迹,分析评价他在中国小学史、训诂学史乃至中国语言学史等方面所作的贡献以及该书的价值、性质等。如朱星《评〈说文通训定声〉》、房建昌《朱骏声与〈说文通训定声〉》、白兆麟《再论〈说文通训定声〉》等。

另一方面,从训诂学、文字学、音韵学方面对《说文通训定声》进行研究。

在训诂学方面,因为学界的普遍观点认为,该书最有价值的部分是“通训”,即词义,所以有大量文章通过对转注、假借部分的分析,指出朱骏声在词义的引申、假借等方面所做出的贡献及不足:有全面系统地对词义进行研究的《〈说文通训定声〉的词义研究》(南京师范大学,何书),从移时观角度出发,运用现代语言学的理论和方法作为指导,从本义、引申义、假借义等多方面入手,总结评价《说文通训定声》在词义研究方面的方法以及贡献和不足;有以《说文通训定声》中所有声符为研究对象的《〈说文通训定声〉声符研究浅探》(湖南师范大学,杨淑丽),分析讨论了朱骏声所揭示的声符的示音、示源功能,重新认识该书的价值及不足。此外,还有《朱骏声〈说文通训定声〉研究》(香港商务印书馆,李雄溪)、《〈说文通训定声〉的词义引申研究》(安徽

大学，安兰明）、《〈说文通训定声〉“假借”研究》（北京师范大学，李俊红）、《〈说文通训定声〉“口”部引申义系统语义分析》（山东大学，张丽萍）、《朱骏声〈说文通训定声〉研究》（南京师范大学，宫辰）等。

在文字学方面。这一方面研究的人相对较少，他们主要关注《说文通训定声》中的“说文”部分，即字形说解：有对“说文”全面整体研究的《〈说文通训定声〉中的“说文”研究》（内蒙古师范大学，李喜荣），既论述了“说文”的内容、体例及其成就与不足，又讨论了旁注字、一声之转、后制字、低一格字、系联同义词等问题；还有《朱骏声〈说文通训定声〉对大徐本〈说文〉中之形声字的改订研究》（首都师范大学，郭常艳）、《朱骏声改〈说文〉会意字为形声问题研究》（复旦大学，殷守艳）等。

在音韵学方面。这一方面的研究更少，仅有少量论文，如杨一青的《朱骏声音转理论初探》、汪少华的《朱骏声的古韵研究贡献》等。

1.2.2 对汉语同族词的研究

对汉语同族词的研究，从我们目前所掌握的资料来看，学界大致做了如下工作：

一、对汉语同族词的具体考证系联。

虽说到今天都没有一部涵盖所有常用词的词族词典，但我们应该肯定前人在这一方面所做出的不懈努力。

早在汉代，人们就开始了同族系联，如《释名·释首饰》：“梳，言其齿疏也。数言比，比于梳，其齿差数也。比（枇），言细相比也。”从中可以找到梳与疏、枇与比之间的亲属关系。当时的特点是利用声训对词进行溯源式的解释。因处于尝试阶段，解释多穿凿附会，不知所云。

宋代王圣美、戴侗等人发现形声字声符有义的现象，注

意到凡“戈”之字多小义，并系联出“钱”“浅”等一系列字时，这一方面的研究才初具雏形：理论上有意地发现多个词之间有联系，提出“右文说”（声符常在右，故以此谓之），实践上，单组不完全系联，其中多主观臆断。

清代不得不提王念孙的《释大》，虽原稿已不全，但从残存的框架及系联的部分词语依稀可看出，理论方面较前有所突破，深谙“因声求义，不限形体”，在训诂学、古音学思想的指导下，在实践上对“太”族做了空前规模庞大的系联，其中不乏一家之言和系联错误之字。

20世纪二三十年代，沈兼士先生第一次提出“字族”这个概念，认为汉字因为滋生变化而形成一个又一个的“族”。他先从研究某个字的形、义入手，接着从文字的历时滋生变化中探讨该族的一系列滋生字。沈兼士受过一定的西方教育，他从理论上提出诸如从字族中提取意义最大公约数，编造公式将之形式化等主张，尽量地完善“右文说”，并非另起一新的科学炉灶；实践上，他凭借训诂学等方面的渊博知识，系联词族时融入多种元素，如文化，正如陈寅恪先生对其的高度评价：“解释一字即是作一部文化史。”可惜沈氏的这类论文不多。

与此同时，高本汉在 *Word Families in Chinese* 一书中提出了“词族”的概念。书中在理论上有了新的突破，第一次大胆运用现代西方语音学的理论方法，构拟出上古音音值，术语概念更科学规范。操作上，以所构拟的上古音为框架，整体观察整理词族。但书中毛病不少，如将大量同音词、近音词也罗列了进去，这些不仅不是同族词，甚至意义上完全无关，以致张世禄先生遵照罗常培先生意见，将该书名译为《汉语词类》。将这本书与朱骏声的《说文通训定声》、章太炎的《文始》相比，虽然它运用了新的方法，但在词义训释、字词变化考证等多方面功力不够。

王力先生汲取了高氏及朱、章之长。《同源字典》的问

世，标志着同族词系联已经走上了科学的道路，全书采用高氏的框架结构，运用现代语言学理论方法，更好地对材料进行加工提取，以韵部为纲，在一部之中，又按声纽的一定顺序排列。

此后，刘钧杰的《同源字典补》《同源字典再补》等，沿用王力的框架，补充进新的材料，不过其中的一些系联尚存争议。

在系联编排的框架体制上，张希峰有所创新，他的《汉语词族丛考》《汉语词族续考》《汉语词族三考》等，均按语义特征分类编排。在词源义探寻方面，殷寄明有所突破，继续沿用以声符为中心系联的传统，着《形声字声符义考释集成》《汉语同源字词丛考》等。当然，之前也有不少学者沿用改进传统方法且系联出色，如陆宗达先生的《“咸、誠、协、协、颶”同源考》、刘又辛先生与其弟子张博合作的《释“方”》《释曾》《释空》等，不予赘述。

最后，关注当代海外研究情况。海外学者一般更着重对汉藏等语言同源词的研究。如法国沙加尔(L. Sagart)的《上古汉语词根》。从目的来看，他不是为系联汉语同族词而作，书中的汉语词族部分多为论证下一本书中汉藏南岛语同源而作。全书第一部分讨论了上古汉语音系和形态，第二部分进行上古汉语词源考释，选择性地讨论了上古汉语基本词和文化词，作为前者的示例。可以看出，海外研究继续发扬理论上见长的特点，用现代语音学理论对上古词进行更加细致科学的分析，同时材料更丰富，不局限于汉语，还系联了大量相对应的南岛、藏缅同源词等。但毕竟采用的所有语料都源自异邦，同时继续存在训诂学等方面的先天不足，不少问题尚待商榷，如认为“寻”与“彤”可能为同族词等。

二、对前人及其论著中相关研究的总结。

据我们目前的统计，相关研究的论文、论著，绝大多数发表、发行于20世纪80年代以后。

主要关注如下几方面：

对古人《尔雅义疏》《方言笺疏》《说文解字注》《广雅疏证》等典籍中的同族词研究进行整理系联，以及对他们的理论观点和方法进行评价、总结；如胡继明对王念孙及其《广雅疏证》系统进行同族词方面研究，他在《〈广雅疏证〉研究同源词的理论和方法》《〈广雅疏证〉研究同源词的成就与不足》《〈广雅疏证〉中的同源词研究》等文中对王念孙的同族词研究理论和方法进行了系统的探讨、总结、反思和评价。尤其在他的专著《〈广雅疏证〉同源词研究》中，对王氏排比的一组组具亲缘关系的词进行音义分析，整理出了 376 组同族词。

另外，如《〈尔雅义疏〉同族词研究》（华中科技大学，胡海琼）和《〈方言笺疏〉同族词的研究方法及其评价》（华中科技大学，徐朝东），均是对所选语料进行同族词系联或对书中所阐释的词源理论和方法进行总结。

其次，围绕今人的著作，如对王力先生的《同源字典》（前附《同源字论》）展开讨论、评价得失等。这部著作问世后，二十多年间，商榷的文章大批涌现，主要集中在对同源词定义及其性质的问题、同源词系联标准及其操作、同源词与异体字、假借字的关系问题、王书的优缺得失等方面展开讨论，通过讨论辨析，共同提高了理论水平、思想认识等。

三、对词源理论和方法的探讨。

王力先生首次对“同源词”下了定义（《同源字论》）。同时，他对于同源词的产生、同源词的判定等均作了理论探讨。从我们手头的材料来看，中华人民共和国成立以来关于词源方面的论文、专著除个别以外绝大多数都是在王力先生的论著问世之后面世的，可以说，他大大推动了当代词源方面的研究。

任继昉的《汉语语源学》首次初步构建了一个词源方面的基本理论体系，有开创之功。全书由四章构成：语源和语

源学、语源学原理、词族的结构关系、语源的研究方法。

张博的《汉语同族词的系统性与验证方法》阐述了验证的重要性，提出了多种验证方法，采用汉语及方言口语，甚至亲属语言材料进行了生动而具体的操作，为汉语同族词研究以及汉藏同源词提供了一些有价值的线索和切实可行的方法，对词源方面的研究有重要的推动作用。

陈建初较早地从认知和文化两大视角对同族词进行研究，他在《汉语语源研究中的认知观》等文章中提到，汉语的词源结构是一种认知心理结构，并且详细论述了思维和语言、原始思维的特点等，认为在原始人类的认知模式下，派生了大量同族词，这种认知模式对远古语言中语词分化产生了巨大的影响。

此外，还有黄易青的《同源词义素分析法——同源词意义分析与比较的方法之一》、袁健惠的《汉语同源词研究方法论略》、王功龙和王杰的《从语法角度看同源词形成的条件》等。

1.2.3 对《说文通训定声》与汉语同族词的结合研究

这一方面尚存大量的研究空间。我们只看到两篇论文有所涉及：盛九畴《朱骏声及其〈说文通训定声〉》，通过朱书关注的音义两方面联系，以实证操作说明该书与语源研究的关系；吕玲娜和王桂花《〈说文通训定声〉与同源词研究》，全文仅对《豊部弟一》进行了粗略考察，简单评价了该书对汉语同族词研究的贡献。

1.3 课题选用的材料

我们使用以临啸阁刻本为底稿，中华书局编辑部予以断句，于书后附笔画索引，并加上《说文通训定声补遗》（朱

骏声逝世后，其子朱孔彰所刊），并两页为一页于 1984 年缩印出版的《说文通训定声》作为研究语料。

我们还参阅许慎《说文解字》（本书以下简称为《说文》）、徐锴《说文解字系传》、段玉裁《说文解字注》、桂馥《说文解字义证》和王筠《说文解字句读》，以及《说文通训定声》中所收录的一切传世文献，如《诗经》《国语》《孟子》《楚辞》等。

1.4 课题采用的理论和方法

计算机辅助研究：前人在从事相关研究时，多是手工提取，这样不免会有一些错误或遗漏，并且进度缓慢。本课题将运用计算机技术，首先处理电子文本，对朱书进行勘误及录入，然后进行数据库建模，展开穷尽式研究。

音义关照法：从音和义两个方面出发，通过比较词与词之间的上古音韵地位以及其共时、历时不同平面语义的发展变化，验证其是否为同一词族，必要时采用第三方佐证，如方言乃至亲属语言。

1.5 小结

本章介绍了学界对同族词和《说文通训定声》的研究状况及已有成果，综上，虽然学界已经获得不少成绩，但仍留有大量空白等待发掘研究。

2 朱骏声与《说文通训定声》

2.1 朱骏声及其书的成书背景

朱骏声（1788—1858），字丰芑，号允倩，晚年因隐居在今黟县县城北面附近的石村而号石隐山人，自称元和人，后因 1912 年元和县并入吴县，有关传记或作吴县人，即今苏州人。乾隆五十三年生，咸丰八年卒，享年七十一，葬于黟县。据《乾隆吴县志卷二十八·氏族》载，朱姓为当地的名门大姓。朱氏家学渊源，朱骏声祖父焕，乾隆壬午时举人，出自文达公纪昀门下；父德垣，贡生；嫡母张氏，擅诗词，亲授其诗词。据其子朱孔彰《朱骏声行述》，朱骏声生母程氏梦见神人送婴儿入怀，醒来马上生下了朱骏声。

此事的真实性已无法考证，但他确实自小聪慧，远胜于同龄人，三岁识字繁多，四岁能辨四声，十岁已通读四书五经，参加“童子试”，获全郡第一。十三岁开始读许慎《说文解字》，一读即懂。十五岁为诸生，后来跟随清朝著名学者、吴中七子之冠的钱大昕游学。钱大昕评价：“衣钵之传，将在子矣。”（见《清史稿·儒林传》卷四百八十一）

有清一代，汉学研究蔚然成风，古音、训诂等各方面研究均有很大突破，而朱骏声在训诂等方面成就尤为显著。他对历代名家训诂学的理论及相关训诂实例操作等，不论相同，抑或不同之处，都能剖析其根源，并且经常有超人的发现。同时，他工于古文和诗词，受到达官名儒的器重，堪比国士。朱骏声一心潜研学问，与当时一批有名的士大夫之流交好，常在一起讨论学问，使得朱骏声学问大进。“嘉庆二十三年举人，官黟县训导。”但是，后来却屡试未中。尽管他也曾进京将自己的诗词等献给当时的重臣名宦，可始终未得赏识提拔，于是回到南方，以传道授业为乐。他教学有方，